

**DAIKIN**

# OPERATION MANUAL

---

## CENTRAL REMOTE CONTROLLER

---

MODELS

**DCS302CA51**

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

# ANTES DE SU USO

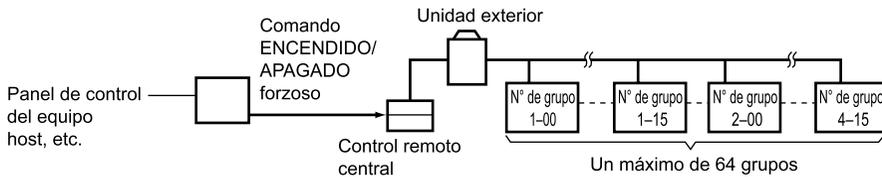
## ■ DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA

Este control remoto central permite supervisar y controlar hasta 64 grupos de unidades interiores. El uso de dos controles remotos centrales permite supervisar y controlar hasta 128 grupos de unidades interiores.

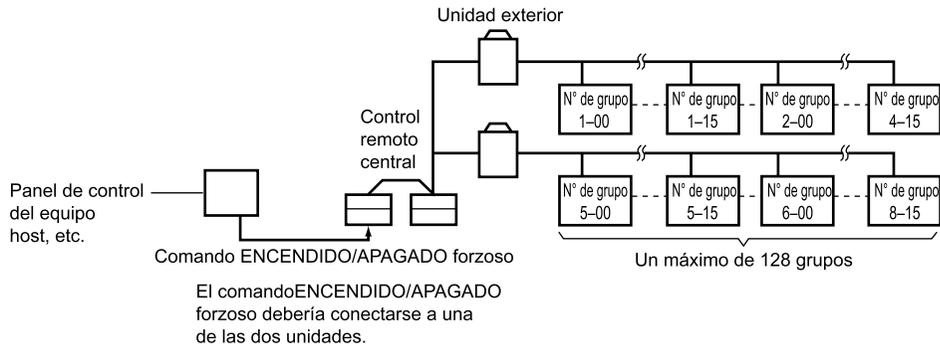
Funciones principales

1. Puesta en marcha y parada por lotes de unidades interiores conectadas al control remoto central.
2. Gestión de ajustes de funcionamiento como puesta en marcha/parada, funcionamiento del temporizador, prohibición/permiso del control remoto, etc. y ajustes del estado de funcionamiento como la temperatura.
3. Supervisión del estado de funcionamiento del modo de funcionamiento, temperatura definida, etc.
4. Puede conectarse a un panel de control central externo y a un sistema de llave empleando la entrada de detención forzosa (conector "a" sin voltaje).

- Cuando utilice 1 control remoto central



- Cuando utilice 2 controles remotos central



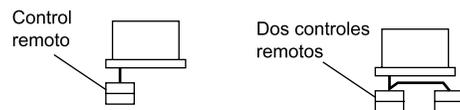
(El control remoto central y la placa del circuito adaptador del control remoto o adaptador de control remoto de grupo, vendidos por separado, no pueden emplearse conjuntamente.)

\* GRUPO DE UNIDAD INTERIOR hace referencia a lo siguiente.

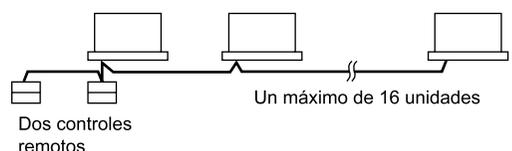
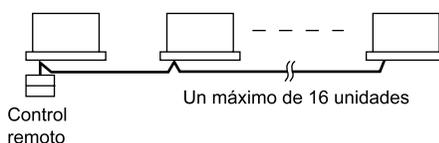
1. Una unidad interior única sin control remoto



2. Una unidad interior única controlada por uno o dos controles remotos

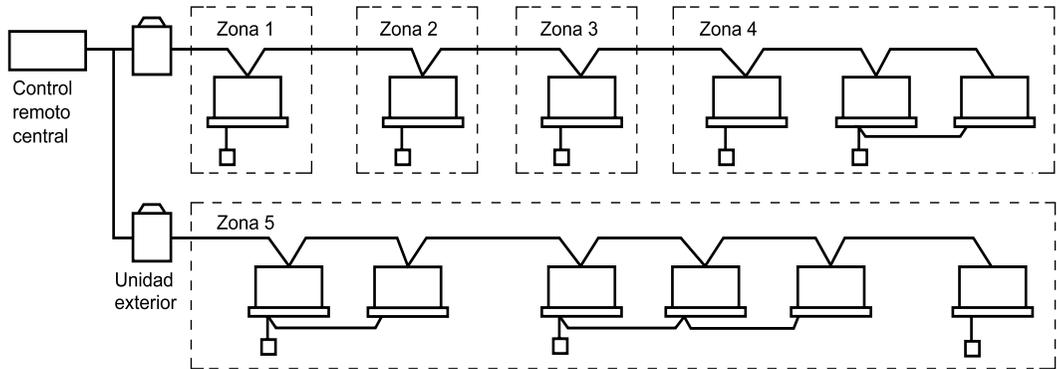


3. Un máximo de 16 unidades interiores, controladas por grupo mediante uno o dos controles remotos



\* Control de zona desde el control remoto central

Control de zona disponible desde el control remoto central. Con este control es posible realizar ajustes unificados para grupos múltiples, de manera que las operaciones de ajuste se simplifican enormemente.



- Cualquier ajuste que realice en una zona determinada se aplicará a todos los grupos de dicha zona.
- Pueden ajustarse un máximo de 64 zonas desde un control remoto central único. (Cada zona contiene un máximo de 64 grupos.)
- Las zonas pueden ajustarse de manera aleatoria desde el control remoto central.

## PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD

Lea las "PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD" con atención antes de instalar el equipo de aire acondicionado, y efectúe una instalación correcta.

Una vez terminada la instalación, controle en la puesta en marcha que la unidad funcione correctamente. Indíquelo al cliente cómo utilizar la unidad y realizar el mantenimiento.

Asimismo, infórmele de que guarde este manual de instalación junto con el manual de uso para su futura consulta.

El presente aparato de aire acondicionado se incluye en la categoría "aparatos accesibles al público en general".

Significado de los símbolos de advertencia, precaución y nota.

**⚠ ADVERTENCIA**... Indica una posible situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

**⚠ PRECAUCIÓN** .... Indica una posible situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas. También puede utilizarse para alertar de prácticas no seguras.

**⚠ NOTA**..... Indica una situación que puede resultar en accidentes con daños en el equipo o desperfectos materiales.

**Conserve estas precauciones a mano para poder consultarlas cuando sea necesario.**

Asimismo, si transfiere este equipo a un nuevo usuario, entréguele también este manual.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones, o si detecta anomalías tales como olor a quemado, desconecte la alimentación y llame a su concesionario para obtener instrucciones.**

**Solicite a su concesionario que instale el aparato de aire acondicionado.**

Una instalación incompleta realizada por usted mismo puede tener como resultado una fuga de agua, descarga eléctrica e incendio.

**Solicite a su concesionario cualquier trabajo de mejoramiento, reparación y mantenimiento.**

Un mejoramiento, reparación y mantenimiento incompletos pueden provocar fugas de agua, descarga eléctrica y fuego.

**Una instalación o conexión incorrecta del equipo o los accesorios puede tener como resultado una descarga eléctrica, cortocircuito, fugas, incendio u otros daños en el equipo. Utilice sólo accesorios fabricados por Daikin, diseñados específicamente para usar con el equipo, y solicite que los instale un profesional.**

**Solicite a su concesionario que traslade y reinstale el aparato de aire acondicionado o el control remoto.**

Una instalación incompleta puede provocar fugas de agua, descarga eléctrica y fuego.

**No deje que la unidad interior o el control remoto se mojen.**

Puede producirse una descarga eléctrica o incendio.

**No utilice aerosoles inflamables como laca, fijador o pintura cerca de la unidad.**

Puede producirse un incendio.

**No sustituya un fusible por otro con un amperaje incorrecto u otros cables cuando se funda el existente.**

El uso de un cable o cable de cobre puede provocar desperfectos en la unidad o un incendio.

**No inspeccione ni repare la unidad usted mismo.** Solicite a un técnico calificado la ejecución de esta tarea.

**Interrumpa todas las ondas eléctricas antes de proceder al mantenimiento.**

**No limpie el aparato de aire acondicionado ni el control remoto con demasiada agua.**

Puede producirse una descarga eléctrica o incendio.

**No instale el aparato de aire acondicionado ni el control remoto en ningún lugar donde pueda haber fugas de gas inflamable.**

Si sale una fuga de gas y éste permanece cerca del acondicionador de aire, puede provocar un incendio.

**No toque el interruptor con los dedos mojados.**

Si toca un interruptor con los dedos mojados podría producirse una descarga eléctrica.

**Advertencia CISPR 22 Clase A:**

Esta unidad es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede provocar radiointerferencias, en cuyo caso el usuario debería adoptar las medidas apropiadas.

**No ponga en marcha el aparato de aire acondicionado cuando utilice insecticida para interiores.**

Si no respeta estas indicaciones, podrían depositarse sustancias químicas en la unidad, lo que puede suponer un riesgo para la salud de personas hipersensibles a dichas sustancias.

**Evacuación segura de los materiales de embalaje.**

Los materiales de embalaje, como clavos y otros componentes metálicos o de madera, pueden provocar cortes u otras lesiones.

Rompa y deseche las bolsas de plástico del embalaje de manera que los niños no puedan jugar con ellas. Si los niños juegan con una bolsa de plástico que no se ha roto, podrían morir asfixiados.

**No desconecte la alimentación inmediatamente después de que la unidad se detenga.**

Espere siempre al menos cinco minutos antes de desconectar la alimentación. De lo contrario, podrían producirse fugas de agua y otros problemas.

**El aparato no está diseñado para ser utilizado por niños ni personas enfermas sin supervisión.**

**El control remoto debería instalarse de manera que los niños no puedan jugar con él.**



#### PRECAUCIÓN

**Después de un uso prolongado, verifique el soporte de la unidad y los accesorios para detectar posibles daños.**

Si existieran daños, la unidad podría caer y provocar lesiones.

**No permita que los niños se suban a la unidad ni coloquen objetos sobre ella.**

Una caída o inclinación pueden ocasionar heridas.

**No permita que los niños jueguen cerca de la unidad.**

Si tocan la unidad sin prestar la debida atención, pueden resultar heridos.

**No coloque un florero ni otro objeto que contenga agua.**

Podría penetrar agua en la unidad y producirse una descarga eléctrica o incendio.

**No toque los componentes internos del control.**

No retire el panel frontal. Es peligroso tocar algunos de los componentes internos y podría producirse un problema mecánico.

Para verificar y regular los componentes internos, póngase en contacto con su concesionario.

**No coloque el control en un sitio donde el agua pueda salpicarlo.**

Si penetra agua en el aparato puede producirse una fuga eléctrica o daños en los componentes electrónicos internos.



#### NOTA

**No pulse el botón del control remoto con un objeto duro y afilado.**

Puede dañar el control remoto.

**No tire ni retuerza el cable eléctrico del control remoto.**

Puede provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad.

**No coloque el control en un lugar expuesto a la luz solar directa.**

La pantalla de LCD puede decolorarse, y no se verá la información.

**No limpie el panel de funcionamiento del control con bencina, diluyente, un paño para el polvo químico, etc.**

El panel puede decolorarse o la pintura puede pelarse. Si está muy sucio, humedezca un paño en detergente neutro diluido en agua, escúrralo bien y limpie el panel. Limpie luego con otro paño seco.

**El desmontaje de la unidad, el tratamiento del refrigerante, aceite y de otras partes debería efectuarse de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales pertinentes.**

---

# ÍNDICE

<b>ANTES DE SU USO</b> .....	1
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA .....	1
<b>PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD</b> .....	2
<b>CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES</b> .....	5
<b>NOMBRE Y FUNCIONES DE LA SECCIÓN OPERATIVA</b> .....	6
<b>FUNCIONAMIENTO</b> .....	8
Pantalla individual, pantalla global, pantalla de zona .....	8
Funcionamiento por lotes y método de parada .....	8
Método de puesta en marcha y parada de grupo .....	9
Registro de zonas .....	9
Funcionamiento de zonas y método de parada .....	10
Cambiar la dirección y la potencia del ventilador .....	10
Cambiar el modo y la potencia de ventilación .....	11
Ajuste del número del temporizador .....	11
Ajustar el código de funcionamiento .....	12
<b>MODO DE FUNCIONAMIENTO</b> .....	13
Ajustar el modo de funcionamiento .....	16
Supervisión del grupo .....	17
Función de diagnóstico de error .....	17
Ajustar el control remoto principal .....	20
Visualización de limpieza pendiente .....	21
<b>TABLA DE INSTALACIÓN</b> .....	22
<b>ACCESORIOS OPCIONALES</b> .....	23
<b>CONTROLES REMOTOS CENTRALES DOBLES</b> .....	24
<b>ESPECIFICACIONES</b> .....	24
Especificaciones .....	24
Diagramas esquema .....	24
Fig. 1, 2, 3, 4 .....	[1]
Fig. 5, 6, 7, 8 .....	[2]
Fig. 9, 10, 11, 12 .....	[3]
Fig. 13, 14, 15, 16 .....	[4]

# CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

## ■ Menú de funcionamiento

Este control remoto central permite accionar y detener las máquinas por grupo o zona.

También hay funciones de puesta en marcha y parada por lotes. Cuando se utiliza en combinación con el temporizador de programas (accesorio opcional), las funciones de puesta en marcha y parada del temporizador también se encuentran disponibles.



Vea la página  
8—12.

## ■ Varios modos de funcionamiento

Puede accionar el sistema desde esta unidad y el control remoto, para habilitar diversas pautas de control de funcionamiento. Existen veinte modos de funcionamiento diferentes disponibles, incluidas cinco pautas de funcionamiento:

1. Puesta en marcha/parada: prohibición del control remoto, permiso de sólo parada del control remoto, prioridad central, prioridad tras pulsar, temporizador de permiso del control remoto
2. Modos de funcionamiento: prohibición del control remoto, permiso del control remoto
3. Temperatura definida: prohibición del control remoto, permiso del control remoto



Vea la página  
13—15.

## ■ Control de zona para procedimientos de ajustes sencillos

Puede controlar un máximo de 64 grupos de unidades interiores utilizando este control remoto central. No es necesario que repita las mismas operaciones de ajuste por grupo, ya que puede aplicar los ajustes por zona.

Hay una función disponible para ajustar todos los grupos a la vez.

- Modo de funcionamiento
- Modo de control
- Ajuste de la temperatura
- Programación del nº de hora (utilizado junto con el temporizador de programas)



Vea la página  
8—16.

## ■ Supervisión de toda la información de la unidad interior

La siguiente información puede mostrarse por grupo.

- Información del funcionamiento, como modo de funcionamiento, temperatura definida, etc., para unidades interiores
- Información de mantenimiento como signos de limpieza para filtros o elementos
- Códigos de error y otra información de diagnóstico en caso de error



Vea la página  
17—22.

## ■ Función de la pantalla del sistema de refrigerante

Esta pantalla le permite consultar, de sólo un vistazo, las unidades interiores que comparten la misma unidad exterior y la unidad interior en particular que está definida como control remoto principal.



Vea la página  
21.

- Los aparatos de aire acondicionado para habitaciones y los de uso general también pueden conectarse utilizando placas adaptadoras vendidas por separado. Esto puede limitar la funcionalidad, de manera que deberá consultar los manuales incluidos con la placa adaptadora.

## NOMBRE Y FUNCIONES DE LA SECCIÓN OPERATIVA (Fig. 1, 2)

1	<b>BOTÓN FUNCIONAMIENTO UNIFICADO</b>
	Púlselo para poner en marcha todas las unidades interiores.
2	<b>BOTÓN PARADA UNIFICADA</b>
	Púlselo para detener todas las unidades interiores.
3	<b>LUZ DE FUNCIONAMIENTO (ROJA)</b>
	Se ilumina cuando cualquiera de las unidades interiores bajo control está en funcionamiento.
4	<b>PANTALLA “” (PANTALLA DEL SISTEMA DE REFRIGERANTE)</b>
	Esta indicación en el cuadro se ilumina mientras se muestra información del sistema de refrigerante en la pantalla.
5	<b>PANTALLA “” (AJUSTE DE ZONA)</b>
	La luz permanece encendida mientras se ajustan las zonas.
6	<b>PANTALLA “” (SUPERVISIÓN DE FUNCIONAMIENTO)</b>
	La luz se enciende mientras se supervisa el funcionamiento.
7	<b>PANTALLA “ ALL ” “ ZONE ” “ INDIVIDUALLY ”</b>
	La pantalla de estado indica qué funciones por lotes o qué zona o unidad individual (o grupo) se están utilizando.
8	<b>SUPERVISIÓN DEL FUNCIONAMIENTO</b>
	Cada cuadro muestra el estado de cada grupo.
9	<b>PANTALLA “” “” “” “” “” “” “ -- ” (MODO DE FUNCIONAMIENTO)</b>
	Muestra el estado de funcionamiento.
10	<b>PANTALLA “” “” “” “” “” (PANTALLA DE LIMPIEZA DE VENTILACIÓN)</b>
	Se muestra cuando se conecta una unidad de intercambio de calor total Ventair u otra unidad similar.
11	<b>PANTALLA “ TEST ” (INSPECCIÓN/PRUEBA)</b>
	Al pulsar el botón de mantenimiento/ejecución de prueba (para el servicio) se muestra esta pantalla. Este botón no debería utilizarse habitualmente.

12	<b>PANTALLA “ / ” (LIMPIEZA PENDIENTE)</b>
	Se ilumina cuando una unidad individual (grupo) alcanza el tiempo programado para la limpieza del filtro o de otro componente.
13	<b>PANTALLA “” (PRIVILEGIO DE SELECCIÓN DE REFRIGERACIÓN/CALEFACCIÓN NO MOSTRADO)</b>
	En las zonas o unidades individuales (grupos) para las que se muestra no puede seleccionarse la refrigeración y calefacción.
14	<b>PANTALLA “” (CONTROL INTEGRADO EN EL EQUIPO HOST)</b>
	Mientras esta pantalla permanece iluminada, no pueden efectuarse ajustes. Se ilumina cuando las máquinas centrales superiores están presentes en la misma red de aire acondicionado.
15	<b>PANTALLA “ SET  °C ” (TEMPERATURA PREDEFINIDA)</b>
	Muestra la temperatura predefinida.
16	<b>PANTALLA “ U4 ” (CÓDIGO DE FUNCIONAMIENTO INCORRECTO)</b>
	Muestra (de manera intermitente) el contenido de errores cuando se produce un error. En modo de mantenimiento, muestra el último contenido de error.
17	<b>PANTALLA “NO DISPONIBLE” (PANTALLA CUANDO NO EXISTE UNA FUNCIÓN)</b>
	Si no hay disponible una función en la unidad interior, tras pulsar el botón aparecerá el mensaje “NO DISPONIBLE” durante unos segundos.
18	<b>PANTALLA “” (PANTALLA DE DIRECCIÓN DE OSCILACIÓN DEL VENTILADOR)</b>
	Esta pantalla muestra si la dirección del ventilador es fija u oscila.
19	<b>PANTALLA “” “” “” “” “” “FRESH UP” (PANTALLA DE POTENCIA DE VENTILACIÓN/POTENCIA DEFINIDA DEL VENTILADOR)</b>
	Esta pantalla muestra la potencia definida del ventilador.

20	<b>PANTALLA “ No.” (Nº TEMPORIZADOR)</b>
	Muestra el nº del temporizador de funcionamiento cuando se utiliza conjuntamente con el temporizador de programas.
21	<b>PANTALLA “<sup>CODE</sup>UNIT No. <b>18</b>” (PANTALLA DE CÓDIGO DE FUNCIONAMIENTO Y NÚMERO DE UNIDAD)</b>
	El método de funcionamiento (control remoto prohibido, prioridad de funcionamiento central, prioridad de funcionamiento tras pulsar, etc.) se muestra mediante el código correspondiente. Se visualizan los números de las unidades interiores que se han detenido debido a un error.
22	<b>PANTALLA “” “” (LIMPIEZA PENDIENTE DEL ELEMENTO DEL FILTRO DE AIRE/LIMPIEZA PENDIENTE DEL FILTRO DE AIRE)</b>
	Se muestra para notificar al usuario que debe efectuarse la limpieza del filtro de aire o del elemento del filtro de aire del grupo mostrado.
23	<b>BOTÓN MODO DE VENTILACIÓN</b>
	Se pulsa para conectar el modo de ventilación del intercambiador de calor total.
24	<b>BOTÓN GLOBAL/INDIVIDUAL</b>
	Al pulsar este botón podrá desplazarse a través de “pantalla global”, “pantalla de zona” y “pantalla individual”.
25	<b>BOTÓN FLECHA DE DIRECCIÓN</b>
	Este botón se pulsa cuando se desea activar una unidad interior individual o una zona.
26	<b>BOTÓN ENCENDIDO/APAGADO</b>
	Pone en marcha y detiene todas las unidades, las unidades de zona y las individuales.
27	<b>BOTÓN AJUSTE DE TEMPERATURA (BOTÓN NÚMERO DE ZONA)</b>
	Este botón se pulsa para ajustar la temperatura. Seleccione el número de zona si se ha registrado alguna zona.
28	<b>BOTÓN AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL VENTILADOR</b>
	Este botón se pulsa cuando se ajusta la dirección del ventilador a “fija” u “oscilante”.
29	<b>BOTÓN SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO</b>
	Permite definir el modo de funcionamiento. El ajuste de seco no puede efectuarse.

30	<b>BOTÓN Nº DE HORA</b>
	Permite seleccionar el nº de hora (utilizado junto con el temporizador de programas solamente).
31	<b>BOTÓN MODO DE CONTROL</b>
	Permite seleccionar el modo de control.
32	<b>BOTÓN RECONEXIÓN DEL SIGNO DE FILTRO</b>
	Este botón se pulsa para borrar la pantalla “limpieza del filtro” después de la limpieza o sustitución.
33	<b>BOTÓN AJUSTE</b>
	Permite ajustar el modo de control y nº de tiempo.
34	<b>BOTÓN AJUSTE DE LA POTENCIA DEL VENTILADOR</b>
	Al pulsar este botón puede desplazarse por “baja”, “alta” y “rápida”.
35	<b>BOTÓN AJUSTE DE ZONA</b>
	El modo de registro de zona puede activarse y desactivarse pulsando los botones de puesta en marcha y parada simultáneamente durante al menos cuatro segundos.
36	<b>BOTÓN INSPECCIÓN/EJECUCIÓN DE PRUEBA (PARA LABORES DE SERVICIO)</b>
	Al pulsar este botón puede desplazarse por las opciones “inspección”, “ejecución de prueba” y “pantalla del sistema”. Este botón no debe utilizarse habitualmente.
37	<b>BOTÓN AJUSTE DE LA POTENCIA DE VENTILACIÓN</b>
	Este botón se pulsa para cambiar la potencia de ventilación (“airear”) del intercambiador de calor total.

(Notas)

1. Observe que todas las pantallas de la figura se facilitan como explicación o cuando la cubierta está abierta.
2. Si la unidad se utiliza en conjunto con otros controles centrales opcionales, la LÁMPARA DE FUNCIONAMIENTO de la unidad que no está bajo control, podría iluminarse y apagarse con unos minutos de retraso según lo programado. Esto indica un intercambio de la señal y no es ningún fallo.

# FUNCIONAMIENTO

## ■ Pantalla individual, pantalla global, pantalla de zona (Fig. 3)

Este control puede efectuar operaciones en la pantalla individual, pantalla global o pantalla de zona.

- Pantalla individual La pantalla individual se utiliza para efectuar operaciones de grupo.
- Pantalla global La pantalla global se utiliza para efectuar operaciones en todas las unidades a la vez.
- Pantalla de zona La pantalla de zona se utiliza para efectuar operaciones de zona.

### 1. Seleccione la pantalla pulsando el botón "GLOBAL/INDIVIDUAL" .

 Cada vez que se pulsa el botón "GLOBAL/INDIVIDUAL" , la selección avanza a través de INDIVIDUAL → ALL → ZONE.

Si no se efectúa ninguna acción en las pantallas global o de zona durante un minuto, se pasa automáticamente a la pantalla individual.

- Si el número de zona de la pantalla de zona se muestra como "--", indica que no hay unidades registradas en una zona.  
Efectúe un registro de zona antes de continuar con la pantalla de zona. (Consulte la página 9.)

## ■ Funcionamiento por lotes y método de parada (Fig. 4)

Sirve para poner en marcha o detener todas las unidades conectadas a la vez.

### A. Instrucciones para poner en marcha o detener todas las unidades conectadas a la vez.

#### 1. Pulse " ALL I " o " ALL O " .

- Se pueden efectuar operaciones en la pantalla individual, pantalla global o pantalla de zona.
- Los botones "AJUSTE DE TEMPERATURA" y "SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO" no pueden utilizarse. Para definir la temperatura y el modo de funcionamiento, utilice el modo de funcionamiento por lotes B.

### B. Funcionamiento por lotes

#### 1. Pulse el botón "GLOBAL/INDIVIDUAL" para acceder a la pantalla global.

La pantalla "  " se ilumina en todas las unidades registradas.

#### 2. Pulse el botón "SELECCIONAR" .

La pantalla "  " se ilumina en todas las unidades conectadas.

#### Pulse el botón "RESTABLECER" .

La pantalla "  " se apaga en todas las unidades conectadas.

La puesta en marcha y parada en la pantalla por lotes se realiza de igual modo que con los botones de puesta en marcha y parada por lotes.

### 3. Pulse el botón "AJUSTE DE TEMPERATURA" .

La temperatura asciende un grado cada vez que se pulsa el botón (▲).

La temperatura desciende un grado cada vez que se pulsa el botón (▼).

Ajuste a "--" cuando no desee utilizar el ajuste por lotes para el ajuste de temperatura. Si se ajusta a un grado por encima o debajo del rango de ajuste de temperatura se muestra "--".

### 4. Active el modo deseado pulsando el botón "SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO" .

Ajuste a "--" cuando no desee utilizar el ajuste por lotes para el ajuste de funcionamiento.

## ■ Método de puesta en marcha y parada de grupo (Fig. 5)

Sirve para poner en marcha o detener todas las unidades conectadas en grupos.

### [Funcionamiento en grupos]

#### 1. Pulse el botón "GLOBAL/INDIVIDUAL" para acceder a la pantalla individual.

La unidad accederá a la pantalla individual automáticamente si no se efectúa ninguna acción en el plazo de un minuto.

#### 2. Con ayuda de las flechas de dirección, desplace " " para seleccionar las unidades que desea poner en marcha o detener.

Si mantiene el botón pulsado, se moverá rápidamente.

En esta pantalla, "  " ha seleccionado la unidad 1-04.

**3. Pulse el botón “SELECCIONAR”.**

Se ilumina la pantalla “” en el grupo.

**Pulse el botón de “RESTABLECER”.**

Se apaga la pantalla “” en el grupo.

**4. Pulse el botón “AJUSTE DE TEMPERATURA” .**

La temperatura asciende un grado cada vez que se pulsa el botón (▲).

La temperatura desciende un grado cada vez que se pulsa el botón (▼).

El ajuste de la temperatura no puede efectuarse si los aparatos de aire acondicionado del grupo seleccionado se encuentran en modo de ventilador.

**5. Active el modo deseado pulsando el botón “SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO” .**

**■ Registro de zonas (Fig. 6)**

Es posible definir múltiples grupos como una zona y controlar cada zona por separado.

Cuando la unidad se suministra de fábrica no hay zonas registradas.

El registro de zonas puede realizarse en la pantalla individual, pantalla global o pantalla de zona.

**[Registro]**

**1. Pulse el botón “GLOBAL/INDIVIDUAL” durante cuatro segundos. Muestra ZONE SET .**

Se mostrará la zona número 1 y, si ya hay grupos registrados en la zona mostrada, “” se iluminará en la supervisión del funcionamiento.

**2. Seleccione el número de zona que desea registrar utilizando el botón “NÚMERO DE ZONA” .**

Si mantiene el botón pulsado, se moverá rápidamente.

**3. Con ayuda de las flechas de dirección, desplace “” al grupo que desea registrar .**

Si mantiene el botón pulsado, se moverá rápidamente.

**4. Pulse el botón “SELECCIONAR” para registrar ese grupo en la zona.**

Se ilumina la pantalla “” en todas las unidades seleccionadas.

**Pulse el botón “RESTABLECER” para eliminar ese grupo de la zona, y “” se apagará.**

Repita los pasos 3 y 4 hasta que se hayan añadido todas las unidades que desee registrar en la zona.

	ZONE					ZONE										
	SET															
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
1-																
2-																
3-																
4-																

En este ejemplo, se muestra una pantalla con las unidades 1-00, 1-02, 1-03 y 2-00 registradas en la zona número 1.

**5. Repita los pasos 2 al 4 para registrar la zona siguiente.**

**6. Una vez completado el registro de la zona, pulse el botón “GLOBAL/INDIVIDUAL” para desactivar la pantalla “ZONE SET” y regresar a la pantalla individual.**

La pantalla regresa a la pantalla normal si no se realiza ninguna operación durante un minuto en el modo de registro de zona.

**(NOTA)**

- No es posible registrar un grupo en diversas zonas diferentes.  
Si se realiza, la última zona en la que se ha registrado será válida.

**[Eliminación por lotes del registro de zonas]**

**1. Si se pulsa “ALL ○” durante al menos cuatro segundos mientras se pulsa el botón “RECONEXIÓN DEL SIGNO DEL FILTRO” cuando “ZONE SET” se muestra en pantalla, se borrarán todos los registros de zonas.**

Los registros de zonas de todas las unidades se perderán.

## ■ Funcionamiento de zonas y método de parada (Fig. 7)

Sirve para poner en marcha o detener todas las unidades conectadas en zonas.

### [Funcionamiento de zonas]

1. Pulse el botón “GLOBAL/INDIVIDUAL” para acceder a la pantalla de zonas.

2. Mediante las flechas de dirección, seleccione el número de zona que desea poner en marcha o detener.

Al pulsar y se reduce el número de zona,

mientras que y elevan el número.

Si mantiene el botón pulsado, se moverá rápidamente.

- Si el número de zona de la pantalla se muestra como “---”, indica que no hay unidades registradas en una zona. Efectúe el registro de zona antes de utilizar una zona. (Consulte la página 9.)

3. Pulse el botón “SELECCIONAR”.

Se ilumina la pantalla “” en el grupo.

Pulse el botón “RESTABLECER”.

Se apaga la pantalla “” en el grupo.

4. Pulse el botón “AJUSTE DE TEMPERATURA”.

La temperatura asciende un grado cada vez que se pulsa el botón ().

La temperatura desciende un grado cada vez que se pulsa el botón ().

Ajuste a “--” cuando no desee utilizar el ajuste de zona para el ajuste de temperatura. Si se ajusta a un grado por encima o debajo del rango de ajuste de temperatura se muestra “--”.

5. Active el modo deseado pulsando el botón “SELECCIONAR”.

Ajuste a “--” cuando no desee utilizar el ajuste de zona para el modo de funcionamiento.

## ■ Cambiar la dirección y la potencia del ventilador (Fig. 8)

Esta opción permite cambiar los valores de dirección y potencia del ventilador del aparato de aire acondicionado.

El cambio de la dirección y potencia del ventilador se realiza en la pantalla individual.

### [Registro]

1. Pulse el botón “GLOBAL/INDIVIDUAL” para acceder a la pantalla individual

.

La unidad accederá a la pantalla individual automáticamente si no se efectúa ninguna acción en el plazo de un minuto.

2. Con ayuda de las flechas de dirección,

desplace “” para seleccionar las unidades cuyos valores de dirección y potencia del ventilador desea cambiar.

Si mantiene el botón pulsado, se moverá.

3. Pulse el botón “AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL VENTILADOR”.

Permite ajustar la dirección del ventilador en “fijo” u “oscilante”.

Pulse el botón “AJUSTE DE LA POTENCIA DEL VENTILADOR”.

Al pulsar este botón puede desplazarse por “”, “”, y “.

Dependiendo de la unidad interior, puede que sólo estén disponibles “” y “.

Las funciones incluidas en las unidades interiores pueden variar. Si se pulsa un botón para una función que no se encuentra disponible, se mostrará el mensaje “NOT AVAILABLE”.

## ■ Cambiar el modo y la potencia de ventilación (Fig. 9)

Esta opción permite cambiar los valores de modo y potencia de ventilación del intercambiador de calor total.

El cambio del modo y potencia de ventilación se realiza en la pantalla individual.

### [Registro]

1. Pulse el botón “GLOBAL/INDIVIDUAL” para acceder a la pantalla individual

.

La unidad accederá a la pantalla individual automáticamente si no se efectúa ninguna acción en el plazo de un minuto.

2. Con ayuda de las flechas de dirección,

desplace “” para seleccionar las unidades cuyos valores de modo y potencia de ventilación desea cambiar.

Si mantiene el botón pulsado, se moverá rápidamente.

### 3. Pulse el botón “MODO DE VENTILACIÓN”.

Le permitirá desplazarse por “” → “” → “” → “”.

### Pulse el botón “AJUSTE DE LA POTENCIA DE VENTILACIÓN”.

Le permitirá desplazarse por “” → “” →

“ FRESH UP” → “ FRESH UP” → “”.

La función de aireación puede que no esté disponible.

Las funciones incluidas en las unidades interiores pueden variar.

Si se pulsa un botón para una función que no se encuentra disponible, se mostrará el mensaje “NOT AVAILABLE”.

#### • Modo y caudal de ventilación

Si se cambian utilizando el control remoto según el modelo de unidad, no pueden mostrarse en el control remoto central.

Para supervisar el modo y caudal de ventilación, compruebe los valores en el control remoto.

### ■ Ajuste del número del temporizador (Fig. 10)

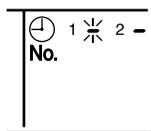
(Sólo cuando se utiliza con el temporizador de programas)

Si se utiliza junto con el temporizador de programas, se pueden activar y desactivar horas cuatro veces al día.

#### [Registro]

### 1. Al pulsar el botón “N° DE TEMPORIZADOR” el número definido para el temporizador número 1 parpadeará.

Si no se efectúa ningún ajuste del temporizador, se mostrará “-”. Seleccione el número de temporizador deseado pulsando el botón  “N° DE TEMPORIZADOR”.

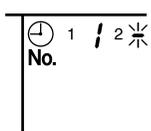


### 2. Cuando se muestre el número del temporizador deseado, pulse el botón “AJUSTE”.

Pulse el botón  “AJUSTE” en el plazo de 10 segundos cuando aparezca el número del temporizador.

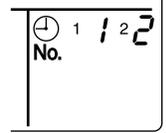
La pantalla regresará al estado que tenía 10 segundos atrás.

La pantalla del temporizador número 1 dejará de parpadear y, a continuación, comenzará a parpadear el temporizador número 2.



### 3. Seleccione el número de temporizador deseado pulsando el botón “N° DE TEMPORIZADOR”.

Cuando se muestre el número del temporizador deseado,  pulse el botón “AJUSTE”. La pantalla del temporizador número 2 dejará de parpadear.



La pantalla “ No.” desaparecerá transcurridos 3 segundos.

Seleccione “-” en el número de temporizador cuando no desee definir un número de temporizador. Es posible definir solamente un número de temporizador.

(Las horas para conectar y desconectar la unidad dos veces al día pueden definirse con un único número de temporizador.)

#### • Ajuste del número del temporizador

Control de grupo: seleccione la unidad en la pantalla individual y defina el número del temporizador.

Control por lotes: defina los números de temporizador para todas las unidades conectadas.

Control de zona: defina los números de temporizador para todas las unidades registradas en la zona.

Active las zonas que desea ajustar en la pantalla de zona y defina los números de temporizador.

#### • Dado que el número del temporizador se definirá en prioridad tras pulsar, el número de temporizador definido en la última pantalla será válido para las unidades conectadas.

##### Ejemplo 1

Si se define el temporizador número 1 para la unidad 1-00 en “1” y el temporizador número 2 en “2” en la pantalla individual y, a continuación, se define el temporizador número 1 en “3” y el temporizador número 2 en “4” en la pantalla por lotes, entonces se definen los números de temporizadores de todas las unidades, de manera que el temporizador número 1 para la unidad 1-00 será “3” y el temporizador número 2 será “4”.

## Ejemplo 2

Para evitar que las unidades se queden activadas, el temporizador número 1 se define en "5" en la pantalla por lotes.

Si se define el temporizador número 1 en la zona número 1 en " - " en la pantalla de zona posteriormente, se producirá un cambio en el número de temporizador para la zona número 1, de manera que se perderá el ajuste de la zona número 1 que impide que las unidades se dejen en marcha.

Si un número de temporizador se define de manera incorrecta accidentalmente, puede repetirse el ajuste en la pantalla deseada.

- **Qué ocurre cuando la hora de conexión y desconexión del número de temporizador se definen en el mismo valor.**

Cuando la hora de conexión y desconexión se definen en el mismo valor para el mismo número de temporizador, el funcionamiento no cambia. Cuando la hora de conexión y desconexión se definen en el mismo valor para números de temporizador diferentes, la hora de desconexión tiene prioridad.

Cuando emplee el funcionamiento con temporizador, asegúrese de que las horas no se solapan cuando se ajusta el programa del temporizador de programas.

## ■ Ajustar el código de funcionamiento (Fig. 11)

### [Registro]

1.  Al pulsar el botón "MODO DE CONTROL" el código de funcionamiento definido en ese momento parpadeará.

Active el código deseado pulsando el botón  "MODO DE CONTROL".

Desplácese por los diferentes códigos.

2.  Cuando se muestre el código deseado, pulse el botón "AJUSTE".

La pantalla dejará de parpadear.

La pantalla del código de funcionamiento desaparecerá transcurridos 3 segundos.

### [El ajuste del código de funcionamiento]

Control de grupo: seleccione la unidad en la pantalla individual y defina el código de funcionamiento.

Control por lotes: defina el código de funcionamiento para todas las unidades conectadas.

Control de zona: defina el código de funcionamiento para todas las unidades registradas en la zona. Active las zonas que desea ajustar en la pantalla de zona y defina el código de funcionamiento.

Dado que el código de funcionamiento se definirá en prioridad tras pulsar, si se ajusta el código de funcionamiento en las pantallas de zona e individual tras definirlo en la pantalla por lotes, los códigos de funcionamiento definidos posteriormente serán válidos.

# MODO DE FUNCIONAMIENTO

Los cinco modos de control de funcionamiento siguientes pueden seleccionarse junto con el ajuste de temperatura y el modo de funcionamiento mediante el control remoto, sumando un total de veinte modos diferentes. Estos veinte modos se definen y muestran con modos de control del 0 al 19. (Para obtener detalles adicionales, consulte **EJEMPLO DE PROGRAMA DE FUNCIONAMIENTO** en la página siguiente.)

- Control ENCENDIDO/APAGADO imposible mediante el control remoto .....  
Utilice este modo cuando ponga en marcha y detenga la unidad desde el control remoto central solamente. (El control ENCENDIDO/APAGADO mediante el control remoto está deshabilitado.)
- Solamente es posible el control APAGADO mediante el control remoto.....  
Utilice este modo cuando ejecute el funcionamiento solamente mediante el control remoto central, y ejecute solamente la parada mediante el control remoto.
- Centralizado ..... Utilice este modo cuando ejecute el funcionamiento solamente mediante el control remoto central, y ejecute la puesta en marcha/parada libremente mediante el control remoto durante las horas predefinidas.
- Individual ..... Utilice este modo cuando ejecute la puesta en marcha/parada mediante el control remoto central y el control remoto.
- El funcionamiento del temporizador es posible mediante el control remoto....  
Utilice este modo cuando ejecute la puesta en marcha/parada mediante el control remoto durante las horas predefinidas, y no inicie el funcionamiento mediante el control remoto central a la hora programada de puesta en marcha del sistema.

## [CÓMO SELECCIONAR EL MODO DE CONTROL]

- Seleccione si desea aceptar o rechazar el accionamiento mediante el control remoto con relación al funcionamiento, parada, ajuste de temperatura y ajuste del modo de funcionamiento, respectivamente, y determine el modo de control en particular en la columna más a la derecha de la tabla siguiente.

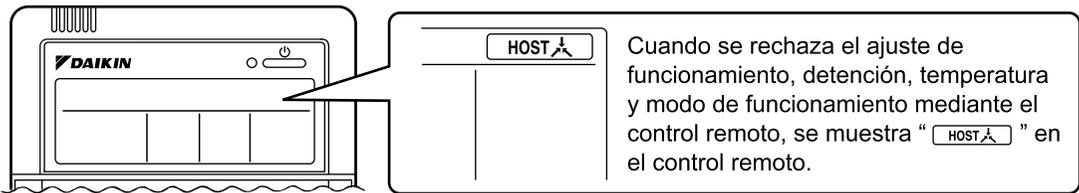
Ejemplo



⇒ El modo de control es "1".

Modo de funcionamiento	Control mediante el control remoto					Modo de control
	Funcionamiento		Parada	Control de temperatura	Ajuste del modo de funcionamiento	
	Funcionamiento unificado, funcionamiento individual mediante el control remoto central o funcionamiento controlado mediante temporizador	Parada unificada, parada individual mediante el control remoto central o parada mediante temporizador				
Control ENCENDIDO/APAGADO imposible mediante el control remoto	Rechazo (Ejemplo)	Rechazo (Ejemplo)	Rechazo (Ejemplo)	Rechazo	Aceptación	0
Solamente es posible el control APAGADO mediante el control remoto				Aceptación (Ejemplo)	Rechazo	10
Centralizado	Aceptación	Rechazo (Ejemplo)	Aceptación	Rechazo	Aceptación	1 (Ejemplo)
				Rechazo	Rechazo	11
Individual	Aceptación	Aceptación	Aceptación	Rechazo	Aceptación	2
				Rechazo	Rechazo	12
El funcionamiento del temporizador es posible mediante el control remoto	Aceptación (con el temporizador en la posición ENCENDIDO solamente)	Rechazo (con el temporizador en la posición APAGADO solamente)	Aceptación	Rechazo	Aceptación	3
				Rechazo	Rechazo	13
Centralizado	Aceptación	Rechazo (Ejemplo)	Aceptación	Rechazo	Aceptación	4
				Rechazo	Rechazo	14
Individual	Aceptación	Aceptación	Aceptación	Rechazo	Aceptación	5
				Rechazo	Rechazo	15
El funcionamiento del temporizador es posible mediante el control remoto	Aceptación (con el temporizador en la posición ENCENDIDO solamente)	Rechazo (con el temporizador en la posición APAGADO solamente)	Aceptación	Rechazo	Aceptación	6
				Rechazo	Rechazo	16
Centralizado	Aceptación	Rechazo (Ejemplo)	Aceptación	Rechazo	Aceptación	7
				Rechazo	Rechazo	17
Individual	Aceptación	Aceptación	Aceptación	Rechazo	Aceptación	8
				Rechazo	Rechazo	18
El funcionamiento del temporizador es posible mediante el control remoto	Aceptación (con el temporizador en la posición ENCENDIDO solamente)	Rechazo (con el temporizador en la posición APAGADO solamente)	Aceptación	Rechazo	Aceptación	9
				Rechazo	Rechazo	19

Nota) No seleccione el funcionamiento del temporizador sin el control remoto a ser posible. En este caso, el funcionamiento del temporizador se deshabilita.

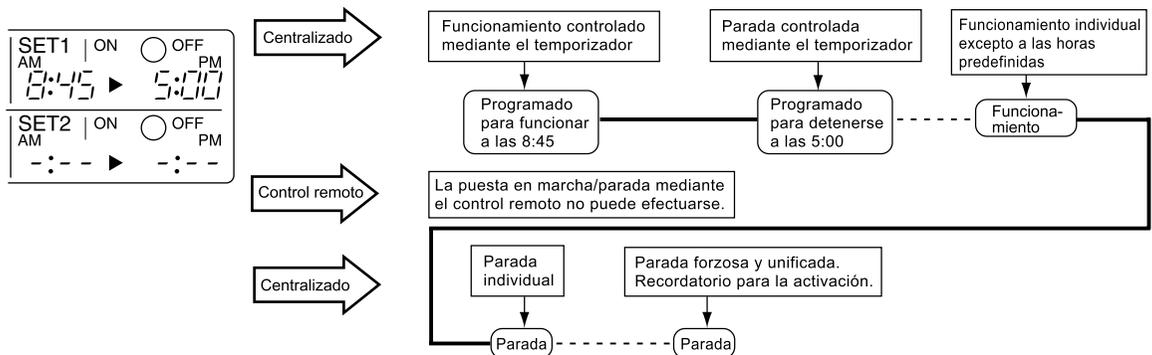


## EJEMPLO DE PROGRAMA DE FUNCIONAMIENTO

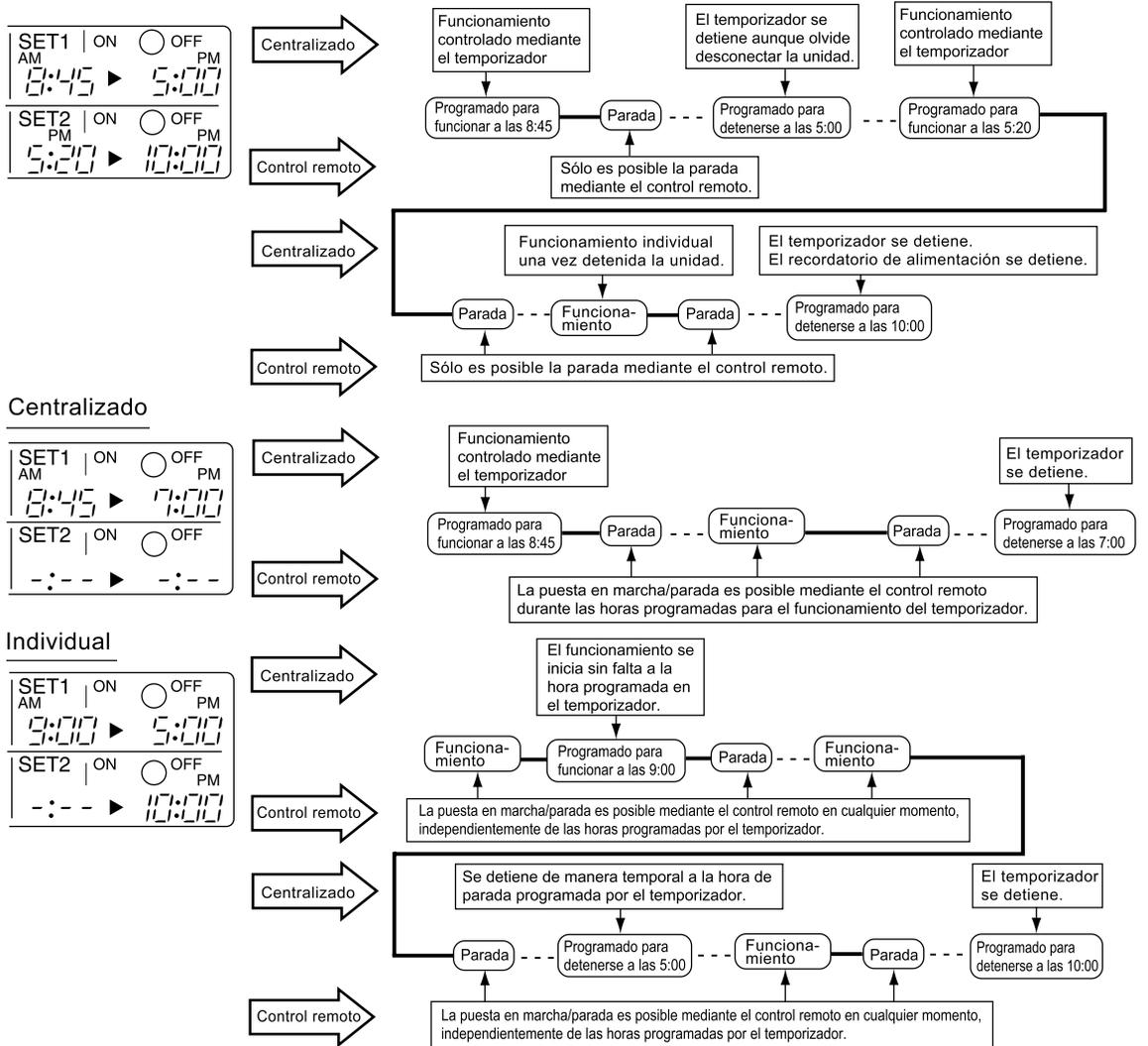
El programa de funcionamiento es posible solamente en conjunto con el temporizador de programas (accesorio opcional).

### Pantalla de cristal líquido del temporizador de programas

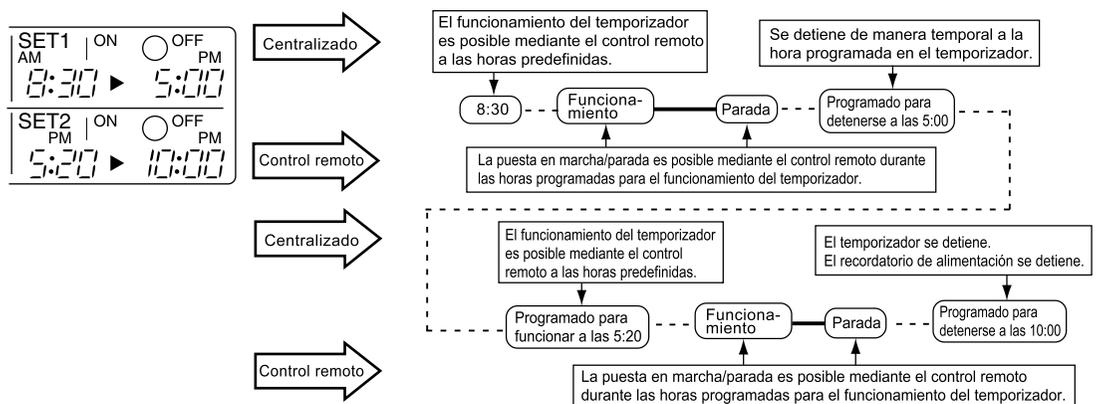
#### Control ENCENDIDO/APAGADO imposible mediante el control remoto



**Solamente es posible el control APAGADO mediante el control remoto**



**El funcionamiento del temporizador es posible mediante el control remoto**



- El aparato de aire acondicionado está en funcionamiento.
- - - - El aparato de aire acondicionado se detiene.
- Comando mediante el control remoto central
- Comando mediante el control remoto

## ■ Ajustar el modo de funcionamiento (Fig. 12)

### [Registro]

1. Pulse el botón “SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO”. Cada vez que se pulsa este botón, la pantalla gira según se muestra en la siguiente lista.

#### • Lista de modos de funcionamiento que pueden definirse

En la lista siguiente, “○” hace referencia al ajuste aceptable, mientras que “x” hace referencia al ajuste no aceptable.

Pantalla	A: Zonas y grupos sin pantalla “”.	
	Ajuste	Contenido del ajuste
	x	
	○	Puede definirse en zonas individuales o grupos.
	○ * 1	Puede definirse en zonas individuales o grupos.
	○	Puede definirse en zonas individuales o grupos.
	○	Puede definirse en zonas individuales o grupos.
	○ * 1	Puede definirse en zonas individuales o grupos. * 3
	○ * 1	Puede definirse en zonas individuales o grupos.
	○	Seleccione esta pantalla si no desea definir por zona.

Pantalla	B: Zonas y grupos con pantalla “”.	
	Ajuste	Contenido del ajuste
	○	Para definirse por zona * 2
	○	Puede definirse en zonas individuales o grupos.
	x	
	x	Las pantallas se muestran por grupo. * 4
	x	Las pantallas se muestran por grupo. * 4
	○ * 1	Puede definirse en zonas individuales o grupos. * 3
	○ * 1	Puede definirse en zonas individuales o grupos.
	○	Seleccione esta pantalla si no desea definir por zona.

\*1: El ajuste puede que no sea aceptable dependiendo del tipo de unidad interior a la que esté conectada esta unidad.

\*2: En el control de zona, las unidades funcionan en el modo de ajuste de temperatura (calefacción o refrigeración) para el sistema exterior de los grupos registrados en esas zonas. La selección de calefacción o refrigeración no se encuentra disponible.

\*3: “” o “” o “”

El cambio del modo de ventilación no puede realizarse en la pantalla de zona. El cambio del modo de ventilación debería realizarse en la pantalla individual.

\*4: En el control de grupo, las unidades funcionan en el modo de ajuste de temperatura (calefacción o refrigeración) para el sistema exterior de los grupos. La selección de calefacción o refrigeración no se encuentra disponible.

#### • La zona consta de los dos casos siguientes

##### A. Zona sin pantalla “”

El grupo con el ajuste del control remoto principal existe en esta zona.

El ajuste del control remoto principal permite seleccionar los modos de calefacción o refrigeración. También pueden definirse en algunos casos otras operaciones aparte de la refrigeración y calefacción. Para obtener detalles adicionales, consulte la lista de la izquierda.

##### B. Zona con pantalla “”

No existe ningún grupo con el ajuste del control remoto principal en esta zona.

La selección de refrigeración/calefacción no se encuentra disponible porque no se ha definido el control remoto principal.

También pueden definirse otras operaciones aparte de la refrigeración y calefacción. Para obtener detalles adicionales, consulte la lista de la izquierda.

Consulte la página 20 si la pantalla “” parpadea.

- No es posible cambiar del modo de refrigeración al modo de calefacción y viceversa. Sin embargo, cuando el sistema funciona en modo de refrigeración o de calefacción, es posible accionar el modo de ventilador para cada zona utilizando el control remoto central. Asimismo, si hay un sistema VentiAir conectado en la zona, las operaciones de ventilación y ventilación más depuración del aire son posibles. Para obtener información adicional, consulte los manuales de uso incluidos.

- Cuando la unidad interior se encuentra en modo de calefacción, cambie el ajuste a VENTILADOR mediante el control remoto central; a continuación, puede cambiar la velocidad del ventilador a una velocidad extremadamente baja. Puede que sople aire caliente si alguna de las otras unidades interiores que pertenecen al mismo sistema se encuentra en modo de calefacción.

- El ventilador interior se detiene durante el inicio de descarche/calefacción.
- El modo SECO no puede ajustarse desde el control remoto central.

### ■ Supervisión del grupo (Fig. 13)

Utilice la función de supervisión del grupo en cada uno de los siguientes casos:

1. Compruebe el código de funcionamiento incorrecto. (Consulte la página 17.)
2. Compruebe el grupo que requiere una limpieza del filtro de aire y del elemento del filtro de aire. (Consulte la página 21.)
3. Cambie el ajuste del control remoto principal. (Consulte la página 20.)
4. Compruebe el grupo que comparte la misma unidad exterior. O bien, compruebe el grupo en particular con el ajuste del control remoto principal. (Consulte la página 20.)
5. Compruebe las condiciones de otros grupos individuales.

### En la pantalla de zona

La pantalla de zona cambiará a la pantalla individual automáticamente si no se efectúa ninguna acción en el plazo de un minuto.

### [Registro]

1. Pulse el botón “GLOBAL/INDIVIDUAL” para cambiar a la pantalla “INDIVIDUAL”.

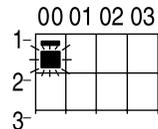
2. Con ayuda de la flecha de dirección, desplace “” para seleccionar la unidad que desea supervisar.

Si mantiene el botón pulsado, se moverá rápidamente.

“” se ilumina y se muestra el estado de esa unidad en el pantalla de LCD. El cursor de la pantalla de la Fig. 13 ha seleccionado la unidad 2-06.

### ■ Función de diagnóstico de error (Fig. 14)

El control remoto central incluye una función de diagnóstico para cuando una unidad interior se detiene debido a un funcionamiento incorrecto. En caso de que se accione un dispositivo de seguridad, se produzca una desconexión en el cableado de transmisión para el control o un fallo en algunos componentes, la luz de funcionamiento o que la pantalla de inspección y el n° de unidad comiencen a parpadear, se mostrará el código de funcionamiento incorrecto. Compruebe el contenido de la pantalla y póngase en contacto con el concesionario DAIKIN, ya que los signos anteriores pueden indicar dónde se encuentra el problema.

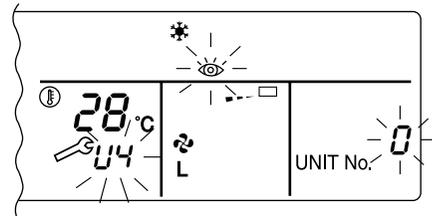


La pantalla “” parpadea en el n° de grupo donde la unidad interior se ha detenido debido a un funcionamiento incorrecto.

### [Registro]

1. Pulse el botón FLECHA DE DIRECCIÓN para activar el grupo que se ha detenido debido a un funcionamiento incorrecto.

El n° de unidad el código de funcionamiento incorrecto parpadea debido a un error.



Luz de funcionamiento	Pantalla de mantenimiento	N° unidad	Código de funcionamiento incorrecto	Contenido del error
	●		<b>64</b>	Error del termistor de aire interior
	●		<b>65</b>	Error del termistor de aire exterior
	●		<b>68</b>	Error de HVU (unidad de absorción de polvo Ventiair)
	●		<b>6A</b>	Error del sistema vaciador
			6A	Error del sistema vaciador + error del termistor
	●		<b>6F</b>	Error del control remoto simple
	●		<b>6H</b>	Interruptor de puerta (unidad de absorción de polvo Ventiair), fallo en el cableado del relé (unidad de absorción de polvo Ventiair/unidad humidificadora)

☾	☾	☾	94	Error de transmisión interna en VentiAir (entre unidad de intercambio de calor total – ventilador)
☾	☾	☾	A0	Unidad interior – Error del dispositivo de seguridad externo
☾	☾	☾	A1	Unidad interior - Error en el conjunto de la placa de circuito impreso de la unidad BEV (unidad de conexión Sky-Air)
☀	●	☾	<b>A1</b>	Unidad interior - Error en el conjunto de la placa de circuito impreso
☾	☾	☾	A3	Unidad interior – Error en el nivel de desagüe (33H)
☾	☾	☾	A6	Unidad interior – Bloqueo, sobrecarga del motor del ventilador (51F)
☀	●	☾	<b>A7</b>	Unidad interior – Error del motor de ajuste de la dirección del ventilador (MA)
☾	☾	☾	A9	Unidad interior – Error del motor de la válvula de expansión eléctrica (20E), unidad BEV
☀	●	☾	<b>AF</b>	Unidad interior – Funcionamiento incorrecto del desagüe
☀	●	☾	<b>AH</b>	Unidad interior – Error en el dispositivo de absorción del polvo
☾	☾	☾	AJ	Unidad interior – Error de ajuste de dirección, ajuste de capacidad insuficiente
☾	☾	☾	C4	Unidad interior – Error en el termistor de la tubería de líquido (Th2) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☾	☾	☾	C5	Unidad interior – Error en la unidad BEV, termistor de la tubería de gas (Th3) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☾	☾	☾	C9	Unidad interior – Error en el termistor de aire de admisión (Th1) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☾	☾	☾	CA	Unidad interior – Error en el termistor de aire de salida (Th4) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☀	●	☀	<b>CJ</b>	Unidad interior – Error del sensor del control remoto
☾	☾	☾	E0	Unidad exterior – Funcionamiento del dispositivo de seguridad
☾	☾	☾	E1	Unidad exterior - Error en el conjunto de la placa de circuito impreso
☀	●	☾	<b>E1</b>	Unidad exterior - Error en el conjunto de la placa de circuito impreso
☾	☾	☾	E3	Unidad exterior – Error del interruptor de alta presión
☾	☾	☾	E4	Unidad exterior – Error del interruptor de baja presión
☾	☾	☾	E9	Unidad exterior – Error del motor de la válvula de expansión eléctrica (20E)
☀	●	☾	<b>EC</b>	Unidad térmica – Funcionamiento de interbloqueo de la temperatura del agua de admisión (funcionamiento del ventilador)
☾	☾	☾	EF	Unidad exterior – Error de la unidad de almacenamiento térmico de hielo
☾	☾	☾	F3	Unidad exterior – Error de temperatura de la tubería de descarga
☀	●	☾	<b>H3</b>	Unidad exterior – Funcionamiento del interruptor de alta presión
☾	☾	☾	H4	Unidad exterior – Funcionamiento del interruptor de baja presión
☾	☾	☾	H9	Unidad exterior – Error en el termistor de aire externo (Th1) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☀	●	☾	<b>H9</b>	Unidad exterior – Error en el termistor de aire externo (Th1) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☀	●	☾	<b>HC</b>	Unidad exterior – Error del sistema del sensor de temperatura del agua
☀	●	☾	<b>HF</b>	Error en la unidad de almacenamiento térmico de hielo, error en el control de almacenamiento térmico de hielo, error en la unidad exterior durante el funcionamiento de almacenamiento térmico de hielo
☾	☾	☾	HJ	Unidad exterior – Error del sistema de agua

☼	☼	☼	J1	Unidad exterior – Error del sensor de presión
☼	☼	☼	J3	Unidad exterior – Error en el termistor de la tubería de descarga (Th3) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☼	●	☼	<b>J3</b>	Unidad exterior – Error en el termistor de la tubería de descarga (Th3) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☼	☼	☼	J5	Unidad exterior – Error en el termistor de la tubería de admisión (Th4) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☼	☼	☼	J6	Unidad exterior – Error del termistor de intercambio de calor (Th2)
☼	●	☼	<b>J6</b>	Unidad exterior – Error en el termistor del intercambio de calor (Th2) (conexión incorrecta, cable cortado, cortocircuito, avería)
☼	☼	☼	J7	Unidad exterior – Error del termistor colector (Th6)
☼	☼	☼	JA	Unidad exterior – Error del sensor de presión de la tubería de descarga
☼	☼	☼	JC	Unidad exterior – Error del sensor de presión de la tubería de admisión
☼	☼	☼	JF	Unidad exterior – Error del sistema del sensor de temperatura del aceite (Th5)
☼	●	☼	<b>JH</b>	Unidad exterior – Error del sistema del sensor de temperatura del aceite (Th5)
☼	☼	☼	L0	Unidad exterior – Error del sistema inversor
☼	☼	☼	L4	Unidad exterior – Error del refrigerador inversor
☼	☼	☼	L5	Unidad exterior – Circuito de toma de tierra en el motor del compresor, cortocircuito o cortocircuito en la unidad de alimentación
☼	☼	☼	L6	Unidad exterior – Circuito de toma de tierra para el motor del compresor, cortocircuito
☼	☼	☼	L8	Unidad exterior – Compresor sobrecargado, desconexión del cable del motor del compresor
☼	☼	☼	L9	Unidad exterior – Bloqueo del compresor
☼	☼	☼	LA	Unidad exterior – Error de la unidad de alimentación
☼	☼	☼	LC	Unidad exterior – Error de transmisión entre el inversor y la unidad de control exterior
☼ ○ ●	☼	☼	M1	Control central: Error en la placa de circuito impreso
☼ ○ ●	☼	☼	M8	Error de transmisión entre los controles centrales
☼ ○ ●	☼	☼	MA	Control central: combinación incorrecta
☼ ○ ●	☼	☼	MC	Control central: Error en el ajuste de dirección
☼	●	☼	<b>P0</b>	Gas insuficiente (almacenamiento térmico)
☼	☼	☼	P1	Unidad exterior – Desequilibrio en el voltaje de alimentación, pérdida de fase
☼	☼	☼	P4	Unidad exterior – Error del sensor de temperatura de la unidad de alimentación
☼	●	☼	<b>U0</b>	Caída de la presión debido a refrigerante insuficiente, error en la válvula de expansión eléctrica, etc.
☼	☼	☼	U1	Fase invertida o pérdida
☼	☼	☼	U2	Error en el voltaje de alimentación, detención eléctrica momentánea
☼	☼	☼	U4	Error de transmisión entre la unidad interior/unidad BEV y la unidad exterior/BS, error de transmisión entre la unidad exterior y la unidad BS
☼	☼	☼	U5	Error de transmisión entre el control remoto y la unidad de control interior
●	☼	●	U5	Error en la placa del control remoto o en el ajuste del control remoto
☼	☼	☼	U6	Error de transmisión entre las unidades interiores

☀	☀	☀	U7	Error de transmisión entre las unidades exteriores, Error de transmisión entre la unidad exterior y la unidad de almacenamiento térmico de hielo
☀	●	☀	<b>U7</b>	Error de transmisión entre las unidades exteriores (refrigeración/calefacción por lotes, funcionamiento con bajo nivel de ruido)
☀	☀	●	U8	Error de transmisión entre el control remoto principal y el control remoto secundario (error en el control remoto secundario) Combinación incorrecta de la unidad interior y del control remoto en un sistema único (modelo)
☀	☀	☀	U9	Error de transmisión entre la unidad interior/unidad BEV y la unidad exterior en un sistema único Error de transmisión entre la unidad BS y la unidad interior/BEV y la unidad exterior en un sistema único
☀	☀	☀	UA	Combinación incorrecta de las unidades interior, BS y exterior en un sistema único (modelo, número de unidades, etc.) Combinación incorrecta de la unidad interior y del control remoto (control remoto en cuestión) Error en la posición de conexión de la unidad BS
☀	●	☀	<b>UC</b>	Los números del grupo de control central se solapan
☀	☀	☀	UE	Error de transmisión entre la unidad interior y el control central
☀	☀	☀	UF	Sistema UF no definido, ajustes incorrectos entre la unidad BEV y la unidad interior
☀	☀	☀	UH	Error del sistema

■ Los códigos de error (resaltados) no muestran “mantenimiento” y el sistema seguirá funcionando, pero revise el contenido de la pantalla y póngase en contacto con el concesionario.

## ■ Ajustar el control remoto principal (Fig. 15)

Debe ajustar el control remoto principal del modo de funcionamiento a una de las unidades interiores, si hay dos o más unidades interiores de ese tipo conectadas a la unidad exterior cuyos modos de funcionamiento como refrigeración/calefacción y VENTILADOR pueden ajustarse mediante el control remoto y el control remoto central.

### 1. Preparación

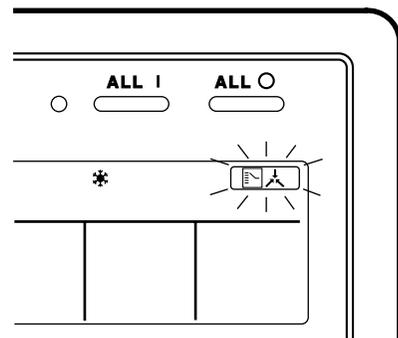
#### Si desea establecer los ajustes

- Compruebe el grupo en particular con el ajuste del control remoto principal para el sistema de refrigeración que desea restablecer. (Consulte a continuación.)
- Active el grupo sin la pantalla “” (Consulte la página 17.)

 Mantenga pulsado el botón **SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO** durante cuatro segundos mientras se activa el grupo anterior.

La pantalla “” parpadea en la pantalla de cristal líquido del control remoto para todos los grupos que comparten la misma unidad exterior o unidad BS.

Cuando conecte el interruptor de alimentación por primera vez, la pantalla “” parpadea.



### 2. Definir la selección correcta

Active el grupo deseado para definir el control remoto principal y  pulse el botón **OPERATION MODE SELECTOR** (selector del modo de funcionamiento). El control remoto principal está ajustado para este grupo y la pantalla

 se apaga. Se muestra la pantalla

 para el resto de grupos.

El ajuste ha finalizado.

## Para cambiar el funcionamiento

● **En caso de cambio del funcionamiento**  
**Active la zona, incluido el grupo con el ajuste del control remoto principal. (Zona sin pantalla )**

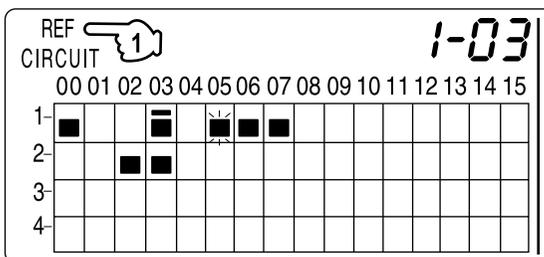
 **Pulse el botón “SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO” varias veces y cambie al modo de funcionamiento deseado. Cada vez que lo pulse, la pantalla cambia a “” “” “” y “--” por orden.**

### NOTA

- No obstante, las pantallas “” “” y “MODO DE VENTILACIÓN” pueden aparecer en algunas zonas, dependiendo del tipo de unidad interior al que se conectan.  
 (MODO DE VENTILACIÓN)  
 “” o “” o “”

### [Pantalla del sistema]

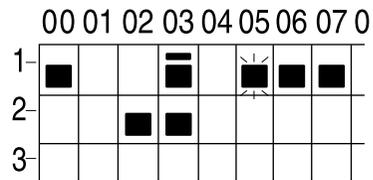
- El modo de funcionamiento de prueba es necesario para mostrar la pantalla del sistema.
- A fin de activar el modo de funcionamiento de prueba, seleccione el aparato de aire acondicionado apropiado en la pantalla individual con el cursor y, a continuación, defina el modo de funcionamiento a refrigeración o calefacción. (No es necesario que el aparato de aire acondicionado esté en marcha, pero tampoco pasa nada si lo está.)
- Pulse el botón “inspección/ejecución de prueba” dos veces para pasar al modo de ejecución de prueba.
- Si pulsa el botón “inspección/ejecución de prueba” durante cuatro segundos o más en modo de ejecución de prueba, se mostrará la pantalla  del “REF CIRCUIT”.



Active la unidad cuyo sistema desea inspeccionar utilizando las flechas de dirección.

Se iluminará el símbolo “” en todos los grupos del mismo sistema que el grupo mostrado.

Entre ellos, la pantalla “” de todos los grupos con privilegio de selección de refrigeración/calefacción parpadeará.



**En este ejemplo, las unidades individuales 1-00, 1-03, 1-05, 1-06, 1-07, 2-02 y 2-03 se encuentran en el mismo sistema y 1-05 posee el privilegio de selección de refrigeración/calefacción.**

Para supervisar otros sistemas, active las unidades que desea inspeccionar utilizando las flechas de dirección.

Al pulsar el botón de inspección/ejecución de prueba una vez más, desaparece la pantalla del sistema y se finaliza la acción.

La unidad accederá a la pantalla individual automáticamente si no se efectúa ninguna acción en el plazo de un minuto en la pantalla del sistema.

Cuando “REF CIRCUIT” parpadea, esta función puede que no esté disponible para todas las unidades exteriores conectadas.

Asimismo, cuando se utiliza el adaptador de extensión DIII-NET, puede que esta función no esté disponible para todas las unidades exteriores conectadas.

### ■ Visualización de limpieza pendiente (Fig. 16)

Este control remoto central muestra cuándo debe efectuarse una limpieza del filtro de aire o del elemento del filtro de aire en cada grupo o un grupo determinado mediante dos tipos de señales. La pantalla “” muestra la limpieza pendiente del filtro de aire o del elemento del filtro de aire de algún grupo.

#### Si se muestra una señal de limpieza

Hay un filtro o elemento en alguno de los grupos que requiere limpieza.

-  **Pulse el botón FLECHA DE DIRECCIÓN y busque los grupos que muestran “” o “” (puede que haya varios grupos).**

#### Limpie o sustituya el filtro de aire o el elemento del filtro de aire.

Para obtener detalles adicionales, consulte el manual de funcionamiento suministrado con cada unidad interior. (Limpie o sustituya el filtro de aire o el elemento del filtro de aire de los grupos que muestran “” o “”).

2.  Pulse el botón **RECONEXIÓN DEL SIGNO DEL FILTRO** y la pantalla “” desaparecerá. (Incluidos todos los grupos cuyo filtro de aire se ha limpiado.)

## NOTA

Asegúrese de comprobar que la pantalla  “” ha desaparecido. Si continúa apareciendo la pantalla anterior, significa que el filtro de aire o el elemento del filtro de aire de algún grupo todavía requiere limpieza.

## TABLA DE INSTALACIÓN

Cuando instale el equipo, marque el n° de zona de cada grupo y la ubicación de la instalación en la tabla siguiente.

### Ajuste del n° de grupo

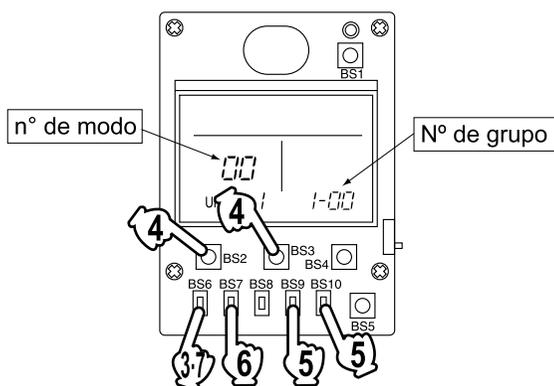
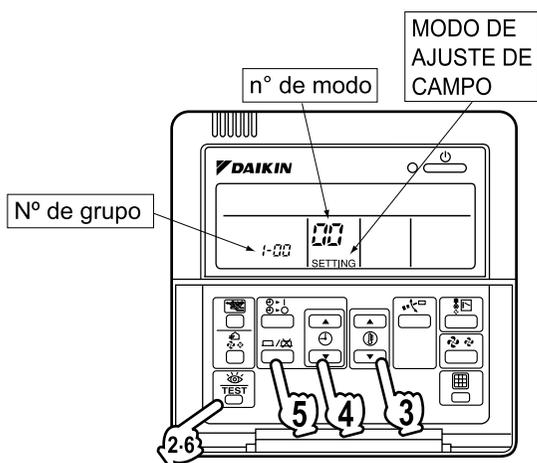
(El ajuste no es posible a menos que se active la alimentación en el control remoto central y la unidad interior.)

### Accionado mediante el control remoto

1. Active la alimentación al control remoto central y a la unidad interior.
2. En el modo normal, mantenga pulsado el botón “” durante 4 segundos como mínimo. El control ENCENDIDO/APAGADO unificado accederá a MODO DE AJUSTE DE CAMPO.
3. Seleccione el n° de modo “” con el botón “”.
4. Utilice el botón “” para seleccionar el n° de grupo para cada grupo. (El n° de grupo aumenta en el orden 1-00, 1-01... 1-15, 2-00, ... 8-15.)
5. Pulse “” para definir el n° de grupo seleccionado.
6. Pulse “” para regresar a MODO NORMAL.

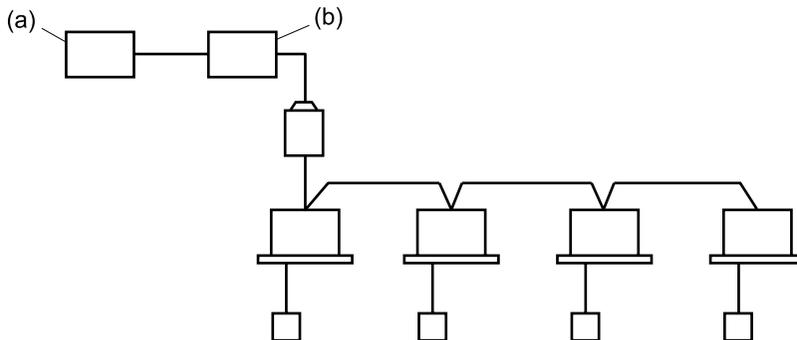
### Accionado mediante el control remoto sencillo

1. Active la alimentación al control remoto central y a la unidad interior.
2. Retire la parte superior del control remoto.
3. Pulse el botón **BS6** (ajuste de campo) en la placa de circuito impreso. El dispositivo de control accederá a MODO DE AJUSTE DE CAMPO.
4. Seleccione el n° de modo “” con los botones **BS2** y **BS3** (ajuste de temperatura).
5. Utilice el botón **BS9** (ajuste A) y el **BS10** (ajuste B) para seleccionar el n° de grupo para cada grupo. (El n° de grupo aumenta en el orden 1-00, 1-01... 1-15, 2-00, ... 8-15.)
6. Pulse el botón **BS7** (ajustar/cancelar) para definir el n° de grupo seleccionado.
7. Pulse el botón **BS6** (ajuste de campo) para regresar a MODO NORMAL.



N° de zona																
N° de grupo	-00	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07	-08	-09	-10	-11	-12	-13	-14	-15
Unidad interior Cantidad de unidades Controlado mediante																
Ubicación																
N° de zona																
N° de grupo	-00	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07	-08	-09	-10	-11	-12	-13	-14	-15
Unidad interior Cantidad de unidades Controlado mediante																
Ubicación																
N° de zona																
N° de grupo	-00	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07	-08	-09	-10	-11	-12	-13	-14	-15
Unidad interior Cantidad de unidades Controlado mediante																
Ubicación																
N° de zona																
N° de grupo	-00	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07	-08	-09	-10	-11	-12	-13	-14	-15
Unidad interior Cantidad de unidades Controlado mediante																
Ubicación																

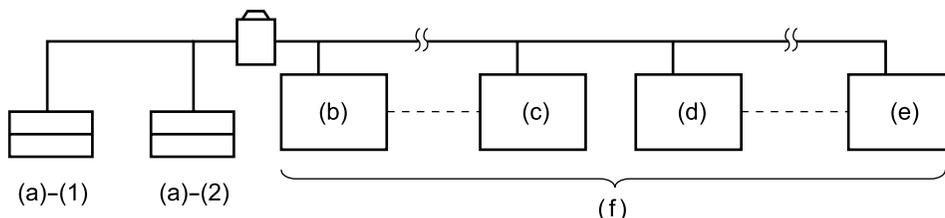
## ACCESORIOS OPCIONALES



Puede ajustar el funcionamiento normal, eliminar el punto de contacto de funcionamiento incorrecto y unificar la puesta en marcha/parada mediante el punto de contacto, todo ello conectando la unidad con el adaptador de unificación para el control informático. Para obtener detalles adicionales, consulte a su concesionario DAIKIN.

(a) Adaptador de unificación para el control informático (b) Control remoto central

## CONTROLES REMOTOS CENTRALES DOBLES



Con dos controles remotos centrales, el control centralizado (unidades interiores) es posible desde diferentes ubicaciones.

(a) Control remoto central (b) Grupo N° 1 – 00 (c) Grupo N° 1 – 15 (d) Grupo N° 2 – 00  
(e) Grupo N° 4 – 15 (f) Un máximo de 64 grupos

Nota)

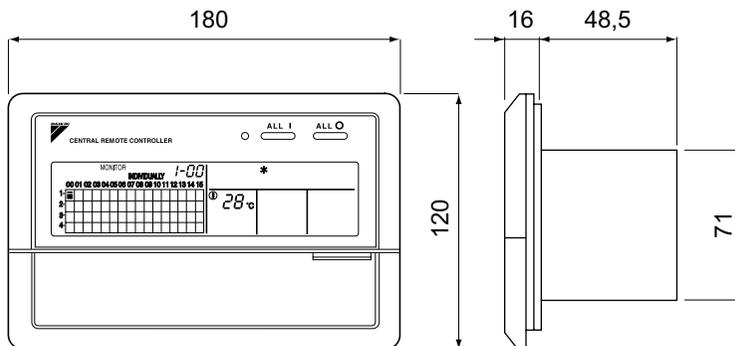
- Para la alineación del control y los ajustes de los controles remotos centrales dobles, póngase en contacto con su concesionario.

## ESPECIFICACIONES

### ■ Especificaciones

Fuente de alimentación	1 ~ 50/60Hz, 100V – 240V
Consumo eléctrico	Máximo 8W
Entrada de ENCENDIDO/APAGADO forzosa	Contacto "a" continuo Corriente de contacto: 10 mA aproximadamente
Tamaño	180 (W) × 120 (H) × 64,5 (D)
Peso	420g

### ■ Diagramas esquema



Cuando se utiliza esta unidad se requiere una caja de componentes eléctricos KJB311AA. Para la instalación, se precisa una caja de componentes eléctricos de acero que se empotrará.

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium